

## **Paola Granato**

Data e luogo di nascita [REDACTED]

Indirizzo di residenza [REDACTED]

Mail – telefono: [REDACTED]

### **Titoli universitari**

Master universitario di primo livello "Imprenditoria dello spettacolo"

Alma Mater Studiorum Bologna

Data di conseguimento: 10/12/2012

Durata del corso: 1 anno accademico

Voto ottenuto: 30/30

Laurea Specialistica in Studi Storici e Teorici sul Cinema e gli Audiovisivi

Università degli Studi Roma Tre

Data di conseguimento: 18/05/2010

Durata del corso: 2 anni accademici

Voto ottenuto: 110/110 e lode

Laurea Triennale in DAMS. Discipline delle Arti, della Musica e dello Spettacolo

Università degli Studi Roma Tre

Data di conseguimento: 24/02/2006

Durata del corso: 3 anni accademici

Voto ottenuto: 110/110

### **Borse di studio**

Borsa Erasmus

Durata: 6 mesi

Universidad Autónoma de Madrid

2004

### **Esperienze di lavoro**

**Datore di lavoro:** Motus (Rimini)

**Tipologia:** Collaborazione alla direzione artistica del festival Supernova (Rimini). Fornisce consulenza per l'ideazione del festival Supernova. Affianca la direzione artistica nell'elaborazione dei contenuti inerenti al Festival, gestione dell'agenda e delle relazioni con gli artisti.

**Durata:** novembre 2023 – a oggi

**Datore di lavoro:** CHIASMA (Roma)

**Tipologia:** Organizzatrice e curatrice per il coreografo Salvo Lombardo. Responsabile comunicazione e social per l'organismo di produzione Chiasma. Responsabile della promozione del festival Interazioni organizzato da Chiasma a Roma.

Cura e diffusione dei progetti di Salvo Lombardo, ideazione e scrittura dei progetti, cura delle relazioni con operatori del settore. Strategie e scrittura dei contenuti social per le compagnie riunite intorno all'organismo di produzione Chiasma.

**Durata:** settembre 2023 – a oggi

**Datore di lavoro:** Sapienza Università di Roma

**Tipologia:** Contratto di prestazione professionale per le mansioni segreteria organizzativa, assistenza alla direzione e comunicazione relative al progetto "Civitonia. Festival di Arti Performative" curato da Giovanni Attili e Silvia Calderoni.

**Durata:** ottobre – dicembre 2022

**Datore di lavoro:** Azienda Speciale Palaexpo (Roma)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come *dramaturg* e teorica per il progetto *Prender-si cura*. Progetto di residenze artistiche e produttive ideato e curato da Ilaria Mancini negli spazi de La Pelanda / Mattatoio (Roma). Elaborazione dei testi di comunicazione relativi alle attività de La Pelanda

**Durata:** giugno 2020 a luglio 2022

**Datore di lavoro:** Santarcangelo dei Teatri (Santarcangelo di Romagna)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come ricercatrice /Fieldnote diarist. Redazione di testi a testimonianza dei progetti artistici e di ricerca inseriti nel progetto europeo triennale BE PART.

**Durata:** giugno - luglio 2021 | giugno – luglio 2022 | giugno – luglio 2023

**Tipologia:** Collaborazione con l'attrice e performer Silvia Calderoni per la realizzazione, l'organizzazione e la cura del progetto *So It Is*, realizzato nell'ambito del festival Q- Platform (Hong-Kong).

**Durata:** giugno 2021- giugno 2023

**Datore di lavoro:** Teatro di Roma (Roma)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come organizzatrice e curatrice. Individuazione in accordo con le artiste e gli artisti del progetto *Scienza e Fantascienza dal Valle* degli scienziati e scienziate che hanno preso parte al progetto realizzando un podcast. Cura dell'organizzazione in collaborazione con l'ufficio produzione del Teatro.

**Durata:** dicembre 2020 – gennaio 2021

**Tipologia:** Traduttrice italiano / spagnolo del seminario on line su Antonin Artaud tenuto da Lucia Amara alle studentesse e agli studenti della RESAD (Real Escuela de Arte Dramático) di Madrid. Traduzione simultanea dei contenuti del seminario.

**Durata:** 15 giugno 2020 -18 giugno 2020

**Datore di lavoro:** Societas Raffaello Sanzio (Cesena)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come tutor per il tirocinio sull'archivio videografico della compagnia Societas Raffaello Sanzio, svolto da sei studentesse e studenti dell'Alma Mater Università di Bologna. Studio e conoscenza della piattaforma archivistica sviluppata da Promemoria (Torino), trasmissione di questa conoscenza alle/agli studenti, organizzazione e supervisione del lavoro, introduzione teorica ai temi dell'archivio.

**Durata:** 21 ottobre 2019 – 13 novembre 2010

**Datore di lavoro:** Habillé d'eau (Roma)

**Tipologia:** Organizzatrice di compagnia per Silvia Rampelli /Habillé d'eau. Cura del progetto *Abstract*, comunicazione, promozione.

**Durata:** settembre 2019 – febbraio 2020

**Datore di lavoro:** Associazione Maks (L'Aquila)

**Tipologia:** Ufficio Stampa, comunicazione e organizzazione Strano Film Festival, festival di corti cinematografici che si tiene a Capestrano (L'Aquila). Redazione comunicati stampa, elaborazione testi, rapporti con la stampa, supporto organizzativo durante le giornate del Festival.

**Durata:** luglio – agosto 2019

**Datore di lavoro:** Societas Raffaello Sanzio (Cesena)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come traduttrice italiano/spagnolo e spagnolo/italiano per la scuola Cònia ideata e condotta da Claudia Castellucci. Traduzione delle lezioni di tutte le materie (teoriche e pratiche) della scuola, per le studentesse e gli studenti del primo e del terzo anno, traduzione simultanea delle conferenze previste all'interno del programma della scuola.

**Durata:** luglio 2019

**Datore di lavoro:** Rivista *Film*

**Tipologia:** Redattrice. Visione di film europei e redazione di recensioni, partecipazione ad anteprime.

**Durata:** maggio 2018 a settembre 2020

**Datore di lavoro:** Exibart

**Tipologia:** Redattrice. Elaborazione di articoli e approfondimenti sui temi delle arti performative (spettacoli, festival, rassegne), arti visive, musica, editoria.

**Durata:** ottobre 2017 a settembre 2020

**Datore di lavoro:** E - Production (Ravenna)

**Tipologia:** Contratto di collaborazione come organizzatrice di E-production, cooperativa fondata a Ravenna dai nuclei artistici delle compagnie ErosAntEros, Fanny & Alexander, gruppo nanou e Menoventi.

Produzione, promozione dell'attività artistica delle diverse compagnie, organizzazione tournée, cura materiali artistici, ufficio stampa, cura progetti speciali organizzati nella città di Ravenna.

**Durata:** 2013 - 2015

**Datore di lavoro:** Santarcangelo dei Teatri (Santarcangelo di Romagna)

**Tipologia:** Lavora all'Ufficio Operatori e Ospiti. Promozione, cura e accoglienza delle/degli operatori e ospiti, cura del progetto *Salon*, organizzazione logistica.

**Durata:** maggio 2016 – luglio 2016

**Datore di lavoro:** Santarcangelo dei Teatri (Santarcangelo di Romagna)

**Tipologia:** Stage. Ufficio Operatori e Ospiti. Promozione del Festival, cura e accoglienza delle/degli operatori e ospiti, organizzazione logistica.

**Durata:** maggio 2012 – luglio 2012

**Datore di lavoro:** Santarcangelo dei Teatri (Santarcangelo di Romagna)

**Tipologia:** Stage. Organizzatrice e responsabile produzione del progetto *Eresia della Felicità* curato dal Teatro delle Albe a Santarcangelo 41. Festival internazionale del Teatro in Piazza.

**Durata:** giugno 2011 – luglio 2011

**Datore di lavoro:** Consorzio Ubu Settete

**Tipologia:** Organizzatrice per *Ubu Rex 2. Il teatro che divora*, ideato e organizzato dal Consorzio Ubusettete, Teatro Arvalia (Roma)

**Durata:** 2011

## Ricerca

**Progetto:** Robida Summer School

**Descrizione:** selezionata a partecipare alla scuola estiva organizzata dal collettivo Robida, che lavora nell'intersezione tra linguaggio e pratiche territoriali in relazione all'area di Topolò (Udine). Il tema di ricerca della scuola è stato quello del *situated publishing*, interrogandosi come le pratiche di scrittura e quelle editoriali sono informate da e in che modo restituiscono i territori che le accolgono.

**Data:** 5-11 agosto 2024

**Progetto:** *The performer. Dall'insorgenza all'assenza dei corpi.*

**Descrizione:** Ha curato con la redazione *The Performer*, di cui fa parte, 3 puntate radio andate in onda per Radio India (progetto artistico del Teatro di Roma a cura di Oceano Indiano). In particolare, progetta e conduce insieme a Ilenia Caleo, la seconda puntata su cura, vulnerabilità e fragilità.

**Data:** aprile 2020 – maggio 2020

**Progetto:** *Sparizioni* a cura di Muta Imago

**Descrizione:** Partecipa alla trasmissione *Sparizioni* a cura di Muta Imago su radio India (progetto artistico del Teatro di Roma a cura di Oceano Indiano).

**Data:** maggio 2020

**Progetto:** *Nobodys Indiscipline* a cura di Annamaria Ajmone e Sara Leghissa.

**Descrizione:** Partecipa al progetto nella sua versione on line, piattaforma di incontro e scambio di pratiche di lavoro e artistiche.

**Data:** maggio 2020

**Progetto:** Jennifer Beals / Associazione culturale Kind.

**Descrizione:** Fonda con due colleghe l'Associazione Culturale Kind, per la realizzazione di Jennifer Beals, progetto multiforme che si occupa di arti performative a Roma.

**Data:** giugno 2019

**Progetto:** Fa parte di un gruppo di pensiero e ricerca che ragiona su editoria e *liveness* raccolto intorno al Teatro di Roma, che ha curato il format *The Performer* per Radio India.

**Data:** maggio 2019 a maggio 2021

**Progetto:** *Nobody's Indiscipline* a cura di Annamaria Ajmone e Sara Leghissa (Milano)

**Descrizione:** Partecipa al progetto di incontro e scambio di pratiche di lavoro e artistiche.

**Data:** Maggio 2019

**Progetto:** Residenza artistica presso Santarcangelo Festival per il progetto *Jennifer Beals*.

**Descrizione:** Residenza artistica presso Santarcangelo Festival per il progetto *Jennifer Beals* in cui si è sviluppata la parte teorica e di scrittura del progetto.

**Data:** Marzo 2019

**Progetto:** *Passaggi*, laboratorio a cura di Ilaria Mancina e Cesare Pietroiusti presso la Fondazione Lac o Le Mon (San Cesareo, Lecce).

**Descrizione:** Partecipa al laboratorio di ricerca teorico/pratica sulla performance.

**Data:** Agosto 2018

**Progetto:** Seminario teorico/pratico sull'Archivio Videografico della Societas Raffaello Sanzio condotto da Claudia Castellucci.

**Descrizione:** Partecipa al laboratorio teorico/pratica sull'archivio che ha visto più appuntamenti durante l'anno formando un gruppo di ricerca attivo per il 2018.

**Data:** 2018

**Progetto:** Seminario Florian Malzacher.

**Descrizione:** Partecipazione al seminario condotto da Florian Malzacher, nell'ambito di *Elementare, seminari patagogici sulla curatela nelle arti performative* a cura di Associazione Ubu per Franco Quadri.

**Data:** Gennaio 2018

**Progetto:** Seminario Kasia Tórz.

**Descrizione:** Partecipazione al seminario condotto da Kasia Tórz, nell'ambito di *Elementare, seminari patagogici sulla curatela nelle arti performative* a cura di Associazione Ubu per Franco Quadri.

**Data:** Ottobre 2017

**Progetto:** Seminario Frie Leysen.

**Descrizione:** Partecipazione al seminario condotto da Frie Leysen, nell'ambito di *Elementare, seminari patagogici sulla curatela nelle arti performative* a cura di Associazione Ubu per Franco Quadri.

**Data:** Dicembre 2016

**Progetto:** Autoscuela della Notte.

**Descrizione:** Partecipazione alla scuola curata da Aleppo (A Laboratory for Experiments in Performance and Politics) a Santarcangelo 46. Festival internazionale del Teatro in Piazza. **Data:** Luglio 2016

**Datore di lavoro:** Santarcangelo dei Teatri (Santarcangelo di Romagna)

**Tipologia:** Affiancamento direzione artistica.

**Durata:** Marzo 2016

**Progetto:** *Not only but also*.

**Descrizione:** collaborazione al lavoro editoriale per la pubblicazione *Not only but also*, libro n. 4 della serie *How*

*to built a Manifesto for the future of a festival*, pubblicato da Santarcangelo dei Teatri e Maggioli editore.

**Data:** Gennaio 2016

**Progetto:** *The School of Exceptions*.

**Descrizione:** Partecipazione alla scuola curata da Santarcangelo Festival e Aleppo (A Laboratory for Experiments in Performance and Politics), in collaborazione con Institute of Applied Theatre Studies (Justus Liebig Universität Giessen).

**Data:** luglio 2015

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** Traduttrice. Traduttrice dallo spagnolo al XVI Convegno internazionale di Studi cinematografici: "Cinema e diversità culturale" svoltosi presso il Teatro Palladium (Roma).

**Data:** 2011

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** membro della segreteria organizzativa del convegno "Cinema ed Energia".

**Data:** 2010

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** Traduttrice. Traduzione di testi dallo spagnolo all'italiano degli atti dei Convegni "Cinema e politica" e "Cinema italiano e culture europee", tenutisi nel 2008 e nel 2009 presso il Teatro Palladium (Roma).

**Data:** 2010

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** Traduttrice. Traduzione di testi dallo spagnolo all'italiano degli atti dei Convegni "Cinema e media elettronici" e "Cinema e intermedialità", tenutisi nel 2003 e nel 2004 presso il Teatro Palladium (Roma).

**Data:** 2009

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** membro della segreteria organizzativa del XV Convegno Internazionale di Studi Cinematografici: "Cinema italiano e culture europee"

**Data:** 2009

**Datore di lavoro:** Dipartimento Comunicazione e Spettacolo Università degli Studi Roma Tre.

**Tipologia:** membro della segreteria organizzativa del XIV Convegno Internazionale di Studi Cinematografici: "Cinema e Politica"

**Data:** 2008

### Competenze linguistiche

**LINGUA:** Spagnolo

**LIVELLO LETTURA:** Eccellente

**LIVELLO SCRITTURA:** Eccellente

**LIVELLO PARLATO:** Eccellente

**LINGUA:** Inglese

**LIVELLO LETTURA:** Molto buono

**LIVELLO SCRITTURA:** Buono

**LIVELLO PARLATO:** Buono

Ai sensi del Dlgs 196/2003 T.U. Privacy autorizzo il trattamento dei dati personali.

Roma, 13.8.2024

